

**Výskumné centrum Slovenskej spoločnosti pre  
zahraničnú politiku, n.o.**

**Hviezdoslavovo námestie 14, 811 02 Bratislava**

**Tel. +421 2 5443 0210, [www.sfpa.sk](http://www.sfpa.sk)**

**Podprahová zákazka - služby**

**Sút'ážné podklady**

**Predmet obstarávania:**

Dodávka služby: "**Obstarávanie 8 publikácií a štvrťročníka SUREC**"

**Odborne spôsobilá osoba pre VO:**

**Ing. Milan Benč**

**Reg.č.: U0584-622-2008**

**Za verejného obstarávateľa:**

Alexander Duleba  
riaditeľ

V Bratislave, dňa: 25.01.2010

**Výskumné centrum Slovenskej spoločnosti pre  
zahraničnú politiku, n.o.**

**Hviezdoslavovo námestie 14, 811 02 Bratislava**

**Tel. +421 2 5443 0210, [www.sfpa.sk](http://www.sfpa.sk)**

**Súťažné podklady**

**pre vypracovanie ponúk na poskytnutie služby:  
"Obstarávanie 8 publikácií a štvrťročníka SUREC"**

pre uskutočnenie verejného obstarávania v rámci zadávania podprahovej zákazky v zmysle § 99 zákona č.25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov.

**A. ÚVOD**

Súťažné podklady sú vypracované v zmysle zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov.

**B. PREDMET OBSTARÁVANIA**

Predmetom obstarávania je výber dodávateľa pre poskytnutie služby:  
**"Obstarávanie 8 publikácií a štvrťročníka SUREC"**

Obstarávateľ požaduje zabezpečiť grafické úpravy a tlač nasledovných publikácií a časopisu:

8 ks publikácií (5 odborných publikácií a 3 zborníky z konferencií) vrátane prekladov z Sj/Uj/Aj jazykov v rozsahu 100-150 str. v náklade á 400 ks.

7 ks štvrťročníka vrátane prekladov z Sj/Uj/Aj jazykov v rozsahu 8-12 str. v náklade á 400 ks.

Termín dodania: v termíne od 15.02.2010 do 30.04.2011, podľa požiadaviek odberateľa.

Predmetná zákazka bude financovaná z projektu č.SK0105 "Slovensko-ukrajinské výskumné a vzdelávacie centrum /SUREC/, spolufinancovaný Nórsnym finančným mechanizmom, Finančným mechanizmom EHP a štátnym rozpočtom SR.

**C. VŠEOBECNÉ PODMIENKY:**

1. Zo súťaže bude vylúčený návrh ponuky, ktorý nesplní požiadavku formálnej úplnosti (časť E súťažných podkladov) alebo bude obsahovať neplatné doklady.
2. Verejný obstarávateľ na služby nebude poskytovať preddavky.
3. Verejný obstarávateľ vyhlasuje tieto súťažné podklady za dielo, ku ktorému má výhradné práva a upozorňuje uchádzačov, že ich nesmú použiť na iné účely, okrem spracovania svojej ponuky do tejto súťaže na uvedený predmet obstarávania.
4. V prípade neposkytnutia služby v zmluvnom termíne zaplatí zhotoviteľ objednávateľovi pokutu z omeškania vo výške 0,1 % zo zmluvnej ceny, za každý deň omeškania.
5. V prípade omeškania úhrady faktúry zo strany objednávateľa zaplatí zhotoviteľovi pokutu z omeškania vo výške 0,1 % z hodnoty faktúry za každý deň omeškania.
6. Podkladom pre úhradu ceny služby budú faktúry vyhotovené zhotoviteľom, splatné do 30 dní od dátumu prijatia objednávateľom.

#### D. DOHODOVANIE CENY:

1. Cenu za dodanie predmetu obstarávania je potrebné stanoviť v zmysle § 3 zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov, v znení neskorších zmien a doplnkov na základe kalkulácie pre poskytnutie služby. K návrhu ceny doložiť špecifikáciu poskytovanej služby.
2. Zmeniť cenu predmetu obstarávania bude možné až po vzájomnej dohode obstarávateľa s dodávateľom uzatvorením dodatku ku kmeňovej zmluve.

#### E. POKYNY NA ZOSTAVENIE NÁVRHU PONUKY

Uchádzači uvedú v predloženej ponuke údaje v tomto poradí a označení:

1. Identifikačné údaje uchádzača (meno, adresa, telefón, fax).
2. Doklad o možnosti podnikat' v predmete obstarávania - kópia nie staršia ako 3 mesiace /výpis z obchodného, resp. živnostenského registra/.
3. Navrhovanú cenu za poskytované služby:

|               |   |
|---------------|---|
| - cena bez    | € |
| DPH:          | € |
| - výška DPH:  | € |
| - cena s DPH: |   |

4. Termín poskytnutia služby:  
- uviesť dátum poskytnutia služby v rozmedzí: 2/2010 - max.04/2011
5. Prehlásenie uchádzača, že súhlasí so súťažnými podkladmi a že všetky údaje a doklady predložené v ponuke sú pravdivé. Prehlásenie podpísať štatutárnymi zástupcami uchádzača.
6. Prehlásenie uchádzača, že súčasťou zmluvy o dielo budú tieto súťažné podklady zo dňa 25.01.2010.
7. Súťažné ponuky je potrebné doručiť obstarávateľovi v lehote na predkladanie ponúk v uzavretom obale. Obal musí obsahovať nasledovné údaje: 7.1 adresu obstarávateľa, uvedenú vo výzve, 7.2 obchodné meno a adresa sídla uchádzača, 7.3 označenie "Podprahová zákazka - neotvárať", 7.4 označenie heslom súťaže " Obstarávanie 8 publikácií a štvrťročníka SUREC "

V prípade, že uchádzač v ponuke neuvedie niektorý z bodov č. 2 až 6 bude zo súťaže vylúčený.

## **F. KRITÉRIA PRE VYHODNOTENIE PONÚK A PRAVIDLÁ VYHODNOTENIA PONÚK**

### **Najnižšia cena s DPH (na celý predmet obstarávania)**

Komisia pri hodnotení ponúk postupuje v danom kritériu tak, že všetky ponuky uchádzačov ohodnotí každý člen komisie podľa poradia od najvýhodnejšej /najnižšia cena/ po najmenej výhodnú /najvyššia cena/ s pridelením poradia od čísla 1. Víťaznou sa stane ponuka s najnižšou reálnou cenou.

**Poznámka:** Upozorňujeme uchádzačov, že komisia v súlade s § 42 ods. 4 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní vylúči ponuku, ak uchádzač nepredloží vysvetlenie v primeranej lehote určenej komisiou alebo ak predložené vysvetlenie neobvyklej nízkej ceny nie je v súlade s požiadavkou verejného obstarávateľa podľa § 42 ods. 3.

## **G.IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE OBSTARÁVATEĽA**

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Verejný obstarávateľ: | Výskumné centrum Slovenskej spoločnosti pre zahraničnú politiku, n.o. Hviezdoslavovo námestie 14, 811 02 Bratislava |
| Štatutárny zástupca:  | Alexander Duleba - riaditeľ spoločnosti   |
| IČO:                  | 36 077 534  |
| DIČ:                  | 2021792025  |
| Tel./fax:             | 02/54430210, 02/54433161  |
| e-mail:               | benc@sfpa.sk  |
| http:                 | www.sfpa.sk   |

Oprávnený rokovať vo veciach zmluvy: Alexander Duleba - riaditeľ spoločnosti  
Oprávnený rokovať v tech. veciach: Ing. Vladimír Benč – referent, č.t. 0907 939 905

## **H. OSOBA PRE STYK S UCHÁDZAČMI**

Ing. Milan Benč - odborne spôsobilá osoba pre VO, č.t. 0905 256 346.

## **I. OZNÁMENIE O VÝSLEDKU SÚŤAŽE**

Výsledok vyhodnotenia súťaže oznámime písomne do 12.02.2010.